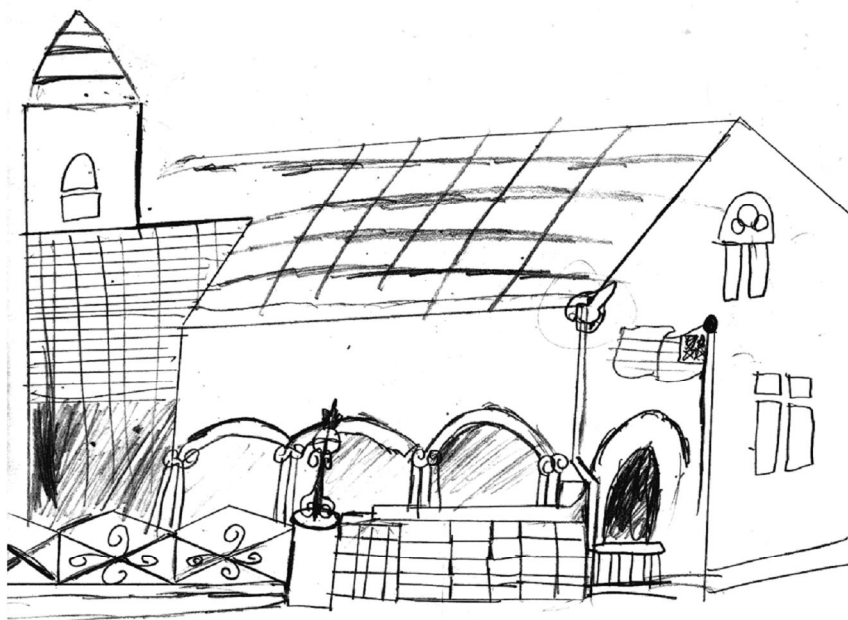


Guide de Ressources pour l'école et la Communauté



Malden Public Library

Sammy Lee
Grade 3
Salemwood School

Malden Public Schools

www.malden.mec.edu

French Translation

Guide de ressources pour l'école et la communauté

Chères familles,

Bienvenue aux Écoles Publiques de Malden ! Nous sommes fiers de nos écoles, des enseignants de nos étudiants, et de leurs familles.

L'objectif du programme Title I des Écoles Publiques de Malden est d'apporter un soutien aux familles pour les aider à s'engager dans l'éducation de leurs enfants. Cette guide est conçu dans l'objectif de fournir des informations aux familles sur les services disponibles dans les écoles, dans la ville de Malden, et via d'autres organisations de service social. Veuillez appeler ou visiter leurs bureaux pour l'aide en cas de soucis concernant votre famille. Nous serions contents de recevoir votre feedback sur cette guide de ressources.

Veillez contacter Pat Fish via courriel sur pfish@malden.mec.edu ou via téléphone au 781-388-0663 avec votre feedback. Nous continuerons de réviser ce document chaque année pour en faire la meilleure ressource pour vous.

Cordialement,

Margaret Adams
Directrice de Title I

Pat Fish
Title I Coordinatrice de la Participation
des familles

Les services de la ville

Les Informations de la Mairie

courriel: mail@cityofmalden.org

Site web: www.cityofmalden.org

Téléphone: (781) 397-7000

Department of Transitional Assistance DTA

Government Center, 200 Pleasant Street Téléphone: 781-388-7300

Chambre de commerce

Government Center, 200 Pleasant Street Téléphone: 781-322-4500

Site web: www.maldenchamber.org

Malden City Council - Conseil de Ministres de la ville de Malden

Government Center, 200 Pleasant Street Téléphone: 781-397-7130

Site web: www.cityofmalden.org

Malden Council on Aging and Senior Center - Conseil de Malden pour le vieillissement et le centre pour les personnes âgées

7 Washington Street

Téléphone: (781) 397-7000

courriel : www.cityofmalden.org

*Programmes, services et activités pour les personnes âgées,
transport gratuit, la garderie pour les adultes*

Malden Fire Department (Business) - Département des Pompiers (Commerce)

Téléphone : 781-397-7383 ou Urgence 911

Site web : www.massmetrofire.org/malden

Malden Police Department - Département des Policiers de Malden

200 Pleasant St.

Téléphone: 781-397-7383 ou Urgence 911

Site web: www.maldenpd.com

Malden Public Library - La bibliothèque publique de Malden

36 Salem Street, Malden

Téléphone: 781-324-0218

Site web: www.maldenlibrary.org

Malden Redevelopment Authority - L'organisation de la reconstruction de Malden

Government Center, 200 Pleasant Street, Room 621

Téléphone: 781-324-5720

Site web: www.maldenredevelopment.com

Mayor's Office – La Mairie

Government Center, 200 Pleasant Street

Téléphone: 781-397-7000

Site web: www.cityofmalden.org

Board of Health - Le bureau de Santé

Government Center, 200 Pleasant Street

Téléphone: 781-397-7049

Site web: www.cityofmalden.org

Information sur les vaccins contre la grippe, la santé publique, et l'exécution du code sanitaire

Human Services - Les services humains

7 Washington Street

Téléphone: 781-397-7144

Site web: www.cityofmalden.org

Directrice : Christine DiPietro

Département de la jeunesse et de la récréation, le programme de l'emploi saisonnier, le conseil de vieillissement

L'aide psychologique

Arbor Counseling Services

6 Pleasant Street

Téléphone: 781-322-1503

Site web: [www.arbourhealth.com/Counseling Malden.pdf](http://www.arbourhealth.com/Counseling%20Malden.pdf)

L'aide psychologique, les services pour la santé mentale, l'aide contre l'abus des stupéfiants. Services – services disponibles en espagnol et vietnamien

Malden Police Domestic Violence Unit – Le département de la police de Malden contre la violence domestique

200 Pleasant Street

Téléphone: 781-397-7171

Site web: www.maldenpd.com

Respond (Domestic Violence) – Réponse contre la violence domestique

Téléphone: 24 Heures Numéro d'urgence 781-623-5900

Site web: www.respondinc.org

Tri-CAP

110 Pleasant St., Malden

Téléphone: 781-322-4125

Site web: www.tri-cap.org

Les services d'avocats gratuits pour les victimes de la violence domestique

Child Development and Education, Inc.

Site web: <http://www.cdedu.us/pages/counsel.html>

Offre des services de l'assistance psychiatrique pour les enfants, les adolescents, et les adultes

**Cambridge Health Alliance, Malden Family Medicine Center -
Centre moderne de médecine pour la famille**

195 Salem Street, Malden Téléphone : 781-338-0500

Numéro pour les services pour adultes: 617-591-6033

Numéro pour les services pour les enfants et adolescents: 617-665-3458

Site web: http://www.cha.harvard.edu/locations/malden_family_health.shtml

Le CHA offre des évaluations, de l'assistance psychiatrique, et la thérapie pour tous les âges Les services de traduction sont disponibles

Les services pour les handicapés

**Massachusetts Rehabilitation Commission - La commission de
Massachusetts pour la réhabilitation**

157 Pleasant Street Téléphone : 781-324-7160

Site web : www.mass.gov/mrc

**Triangle, Inc. L'emploi, la formation et les services pour les
handicapés**

420 Pearl Street Téléphone : 781-322-0400

Site web : www.triangle-inc.org

Les Services pour enfants

Tri-CAP Head Start/Day Care – Tri-CAP Headstart/ La crèche pour les enfants

493 Main Street

Téléphone: 781-397-8071

Site web: www.tri-cap.org

Les programmes de maternelle pour les enfants de 3 à 5 ans, pour les familles ayant droit à cela Offre le transport. Des options pour la journée entière ou la demi-journée

Healthy Families/ Hallmark Health

239 Commercial Street

Téléphone: 781-338-7541

Site web: www.hallmarkhealthhomecare.org

Offre un program de visites au foyer pour les ceux qui deviennent des parents pour la première fois, et qui ont 20 ans ou moins de 20 ans. L'éducation sur la naissance d'un enfant, et comment élever un enfant. Les services de traduction sont disponibles

Malden Everett Family Network – Le réseau de famille de Malden et Everett

240 Main Street

Téléphone : 781-322-2277

Site web: www.tri-cap.org

Offre des informations et les programmes pour les familles de Malden avec des enfants de l'âge préscolaire jusqu'à l'âge de 3 ans, des ateliers pour les parents, de l'espace pour les jeux interactifs, une bibliothèque multiculturelle, du soutien et des groupes d'assistance.

Les programmes avant et après l'école

Malden YWCA

54 Washington Street

Téléphone: 781-322-3760

Site web: www.ywcamalden.org

Le programme de la garde d'enfants de l'âge scolaire (6 à 11 ans) Lundi au vendredi, de 14h à 18h pendant l'année scolaire. De 8h à 18h pendant les vacances scolaires et l'été. Un programme d'enrichissement après l'école, programme de l'école de Ferryway et programme d'adolescents

Malden YWCA

99 Dartmouth Street

Téléphone: 781-324-7680

Site web: www.ymcamalden.org

Courriel: kbenoit@ymcamalden.org

Les programmes après l'école pour les enfants de la maternelle au lycée, transport offert la natation, le foot, le basket, et d'autres sports au programme aussi. L'art, la danse, et la science pour tous les âges sont aussi proposés. Les programmes sont disponibles pour les enfants de 6 mois et plus, les adolescents, et les adultes. Les camps d'été pour les enfants de 3 à 15 ans.

Kids Stop After School Program - Kids Stop Programme après l'école

238 Highland Avenue

Téléphone : 781-321-0066

Courriel: janebrunelli@comcast.net

Pour les enfants de 6 à 12 ans, les sports et l'aide avec les devoirs. Veuillez appeler pour les informations concernant le transport.

Assembly of God After School and Summer Day Program - Assembly of God programme après l'école et le programme de la garde d'enfants en été

77 Kennedy Drive

Téléphone: 781-321-2121

Site web: www.northshoreag.org

Pour les niveaux scolaires 1 à 6 Les horaires du programme : depuis la fin des cours jusqu'à 18h

Y compris l'aspect religieux

Metro North Children's Learning Center – Metro North, Centre d'apprentissage pour les enfants

605 Broadway

Téléphone: 781-324-2028

Programme d'apprentissage pour les jeunes enfants du 7h30 à 18

Programme après l'école pour les enfants des niveaux de maternelle au 6th grade (américain), de 14h à 18h.

Transport organisé des écoles de Malden, et programme d'été.

Partnership for Community Schools – Partenariat pour les écoles communautaires

238 Highland Avenue

Téléphone: 781-397-7320

Site web: www.maldencommunityschools.org

Le bureau principal : Programmes avant et après l'école, l'éducation pour les adultes, les programmes d'été et pour les vacances scolaires.

Les programmes avant et après l'école organisés par les Écoles Publiques de Malden

Beebe School

401 Pleasant Street

Téléphone : 781-388-0622

(Veuillez appeler PCSM pour les informations sur les programmes)

Les programmes avant l'école

7h du matin (Jump Start)

Programme après l'école

Les horaires du programme : depuis la fin des cours jusqu'à 17h30

Des niveaux de la maternelle au 5th grade (système américain) -

l'Université A à Z, des niveaux de 6th grade au 8th grade (système américain)- le Surfing de différentes chaînes – sponsorisé par PCSM

Téléphone: 781-397-7320

Site web: www.maldencommunityschools.org

École de Ferryway

150 Pleasant Street

Téléphone : 781-388-0659

Veuillez appeler YWCA pour les informations sur les programmes

Programme après l'école

Les horaires du programme : depuis la fin des cours jusqu'à 18h

Sponsorisé par le YWCA de Malden Téléphone: 781-322-3760

Site web: www.ywcamalden.org

L'École de Forrestdale

74 Pleasant Street

Téléphone : 781-397-7326

(Veuillez appeler PCSM pour les informations sur les programmes)

Les programmes avant l'école

7h du matin (Jump Start)

Programme après l'école

Les horaires du programme : depuis la fin des cours jusqu'à 17h30

Les niveaux scolaires de maternelle jusqu'au 5th grade (système américain)(L'université A – Z), Les niveaux de 6th grade au 8th grade (Le surfing de différentes chaînes) - sponsorisé par PCSM

Téléphone: 781-397-7320

Site web: www.maldencommunityschools.org

L'École de Linden

29 Wescott Street

Téléphone : 781-397-7329

Veuillez appeler PCSM pour les informations sur les programmes

Programme avant l'école *7h du matin (Jump Start)*

Programme après l'école

Les horaires du programme : depuis la fin des cours jusqu'à 17h30

Des niveaux de la maternelle au 5th grade (système américain) -

l'Université A à Z, des niveaux de 6th grade au 8th grade (système américain)- le Surfing de différentes chaînes – sponsorisé par PCSM

Téléphone: 781-397-7320

Site web: www.maldencommunityschools.org

L'École de Salemwood

529 Salem Street

Téléphone: De la maternelle au 4th grade 781-388-0642 Du 5th grade au 8th grade 781-388-0647 5-8 781-388-0647

(Veuillez appeler PCSM pour les informations sur les programmes)

Les programmes avant l'école *6h45 du matin*

Les programmes après l'école *Les horaires du programme : depuis la fin des cours jusqu'à 18h*

De la maternelle au 4th grade (l'Université A à Z) - sponsorisé par PCSM

Téléphone : 781-397-7320

Site web : www.maldencommunityschools.org

Du 5th grade au 8th grade. Sponsorisé par Citizens School

Téléphone : (781) 397-7000

poste : 3214

Le centre d'enseignement des Écoles Publiques de Malden pour les jeunes enfants

257 Mountain Avenue

Téléphone : 781-397-7025

Site web : www.malden.mec.edu

Courriel : aoconnell@malden.mec.edu

Programme avant l'école

7h jusqu'au début des cours

Programme après l'école

14h jusqu'à 17h30

Les programmes de maternelle

ABC Ecole maternelle et la garderie

852 Salem Street

Téléphone: 781-324-3445

Malden Early Education and Learning Program (MEELP)

77 Salem Street

Téléphone: 781-397-1556

(MHS) Programme a lieu grâce aux organisations caritatives catholiques

Metro North Children's Learning Center – Metro North, Centre d'apprentissage pour les enfants

605 Broadway

Téléphone: 781-324-2028

Site web: www.metronorthchildren.com

Programme d'apprentissage pour les jeunes enfants du 7h30 à 18h

De nouveau sur la route

22 Pleasant Street

Téléphone: 781-321-3339

Tri-CAP Head Start/Day Care – Tri-CAP Headstart/ La crèche pour les enfants

493 Main Street

Téléphone : 781-397-8071

Site web : www.tri-cap.org

Les programmes de maternelle pour les enfants de 3 à 5 ans, pour les familles ayant droit à cela. Offre le transport. Des options pour la journée entière ou la demi-journée

La garderie Independent Route

238 Highland Avenue

Téléphone : 781-321-0066

Le centre d'enseignement des Écoles Publiques de Malden pour les jeunes enfants

257 Mountain Avenue

Téléphone: 781-397-7025

Site web: www.malden.mec.edu

Anne O'Connell-Hanifan, Directrice – Aide les enfants de la maternelle (de 3, 4 et 5 ans). Offre des programmes intégrés pour la journée entière et la demi-journée

Child Care Circuit

Téléphone: 978-686-4288

Veuillez contacter pour les informations sur les programmes avant l'école et l'assistance financière

Child Development and Education, Inc.

Site web: <http://www.cdedu.us/pages/counsel.html>

Système de l'État de Massachusetts de garde d'enfants et d'éducation. Veuillez contacter pour les informations sur les programmes avant l'école dans le quartier.

Le Département de Massachusetts d'Éducation et des Soins pour les jeunes enfants

Téléphone: 617-988-6600

Site web: www.eec.state.ma.us

Veuillez contacter pour les informations sur les programmes avant l'école dans le quartier et l'assistance financière

Éducation

Les Écoles Publiques de Malden

Site web: www.malden.mec.edu

Le Centre d'Information pour Parents

Government Center, 200 Pleasant Street

Téléphone: 781-397-1569, 781-397-7271

Site web: www.malden.mec.edu/mps/parentinfocenter.htm

Courriel: PIC@malden.mec.edu

L'inscription de tous les étudiants de la maternelle au lycée

Le Centre de Lecture et de Title I

Government Center, 200 Pleasant Street. Téléphone: 781-397-7332

Centre de ressources pour les parents, Title I

L'École de Ferryway, 150 Cross Street Téléphone: 781-388-0663

Site web: www.malden.mec.edu

Veuillez cliquer sur le lien pour Centre de ressources pour parents et l'école

Administration

Directeur: M. Sidney Smith Téléphone : 781-397-7204

Site web: www.malden.mec.edu

Directrice Adjointe: Mme. Nancy Kassabian

Téléphone : 781-397-7214

Les Directeurs des écoles:

L'École de Beebe 401 Pleasant Street

La Directrice de l'école: Susan Vatalaro

Téléphone: 781-388-0622, 781-388-0617

Site web: www.malden.mec.edu

École de Ferryway

150 Cross Street :

Le Directeur de l'école: Tom DeVito

Téléphone: 781-388-0659

Site web: www.malden.mec.edu

L'École de Forrestdale 74 Sylvan Street
La Directrice de l'école: Sally Orme
Téléphone: 781-397-7326
Site web: www.malden.mec.edu

L'École de Linden 29 Wescott Street
Le Directeur de l'école: Dael Angelico-Hart
Téléphone: 781-397-7329
Site web: www.malden.mec.edu

L'École de Salemwood 529 Salem Street
Le directeur (de maternelle et de l'école primaire) : Jonathan Ponds
Téléphone: 781-388-0642
La directrice (de 5th grade au collège) : Carol Keenan
Téléphone: 781-388-0647
Site web: www.malden.mec.edu

Le lycée de Malden 77 Salem Street
Le Directeur de l'école: Dana Brown
Téléphone: 781-397-7223
Site web: www.malden.mec.edu

Le centre d'enseignement des Écoles Publiques de Malden pour les jeunes enfants

257 Mountain Avenue Téléphone : 781-397-7025
Site web : www.malden.mec.edu *Directrice : Anne O'Connell-Hanifan*

Aide les enfants de la maternelle, de 3 à 5 ans, offre des programmes intégrés de maternelle pour la journée entière ou la demi-journée

Le programme de GED du lycée de Malden

77 Salem Street Téléphone : 781-397-7240
Les cours : du lundi au vendredi, de 13h – 16h, ouverts aux étudiants jusqu'à l'âge de 22 ans. C'est un centre supplémentaire pour le programme LARE situé à Chelsea.
Téléphone : 617-884-5125
Courriel LARE : gbarrera@americantraininginc.com
Courriel au lycée de Malden tmahoney@malden.mec.edu

Malden Public Library - La bibliothèque publique de Malden

36 Salem Street

Téléphone: 781-324-0218

Site web: www.maldenlibrary.org

Lundi au jeudi – de 9h du matin à 21h, vendredi et samedi – de 9h du matin à 18h

Les livres best-seller, les livres sous forme de cassettes, les DVDs, accès gratuit à l'ordinateur, les entrées aux musées à prix réduits, les programmes pour les enfants, et les concerts.

Téléphone dans la salle d'enfants: 781-388-0803

Veuillez vérifier le site web pour les horaires de la salle d'enfants

Éducation pour Adultes – Préparation pour le GED (General Education Development), Cours d'anglais pour les apprenants de l'anglais

Le Partenariat pour les écoles dans la communauté. Les cours d'anglais ont lieu le soir

L'École de Ferryway, 150 Cross Street

Téléphone: 781-864-2480 or PCSM 781-397-7320

Site web: www.maldencommunityschools.org

Directrice : Anita Cafarelli

Les soirs, ouverts au public

Les Écoles Publiques de Malden

Téléphone 781-388-0663

Site web: www.malden.mec.edu

Veuillez cliquer sur le lien centre de ressources pour parents et l'école. Le bureau de Title I soutient les cours d'anglais pour les parents des étudiants des Écoles Publiques de Malden

École de Ferryway

150 Cross Street :

lundi et mercredi

8h jusqu'à 10h du matin

L'École de Salemwood

529 Salem Street

Mardi et jeudi

8h à 10h et midi à 14h

L'École de Beebe

401 Pleasant Street

Vendredi

8h30 jusqu'à 10h30 du matin

Centre d'apprentissage pour les immigrants

442 Main Street

Téléphone: 781-322-9777

Site web: www.immigrantlearningcenter.org

*Les cours d'anglais pendant le matin et les après-midi,
préparation pour les tests de GED et pour les tests de
citoyenneté*

Les cours de conversation à la bibliothèque publique de Malden

36 Salem Street

Téléphone: 781-324-0218

Site web: www.maldenlibrary.org

Mercredi, de 13h à 14h30, gratuit

Cyber Café @ Malden Square

110 Pleasant Street

Téléphone: 781-397-2970

Courriel: cybercafe@maldensquare.org

Site web: <http://maldensquare.org>

*Accès gratuit à l'ordinateur, l'Internet, et à vos courriels. Des
cours informatiques à prix réduits. Abonnement annuel pour
\$12. Tarif réduit pour l'usage d'une journée ou d'une
semaine. Ouvert à tout le monde sans tenir compte de votre
salaire. Horaire : lundi au vendredi, 9h30 à 17h, samedi 10h –
14h*

*Certain citoyens, en fonction de leur salaire, peuvent
bénéficier de l'assistance gratuite pour remplir leur
déclaration d'impôt. Les cours en finance - pour mieux gérer
vos finances - sont ouverts à tout le monde.*

Courriel: Taxprep@maldensquare.org

MATV Malden Action Television

145 Pleasant Street

Malden's Media Center (Le centre médiatique de Malden)

Téléphone : 781-321-6400

Site web : www.matv.org

*La formation en multimédia et en équipement de vidéo est disponible
à tout les habitants de Malden.*

Le programme de GED du lycée de Malden

77 Salem Street

Téléphone: 781-397-7240

Les cours : du lundi au vendredi, de 13h – 16h, ouverts aux étudiants jusqu'à l'âge de 22 ans. C'est un centre supplémentaire pour le programme LARE situé à Chelsea.

Téléphone: 617-884-5125

Courriel LARE : gbarrera@americantraininginc.com

Courriel au lycée de Malden tmahoney@malden.mec.edu

SCALE (Somerville Center of Adult Learning Experience – Centre de formation d'adultes à Somerville)

167 Holland Street, Somerville

Téléphone: (617) 397-7000

poste : 3214

Site web: www.somerville.K12.ma.us

Les cours d'anglais langue seconde et la préparation pour les examens de GED.

The Career Place

100 Sylvan Rd., #G100, Woburn, MA

Téléphone: 781-932-5500

Site web: www.careerplacejobs.com

Services gratuites disponibles : évaluation de vos aptitudes, recherche d'emploi et formation

Ressources pour votre carrière

186 Alewife Brook Pky., #310 Cambridge, MA

Téléphone: 617-661-7867

Site web: www.yourcareersource.com

1935 Revere Beach Parkway, Everett

Téléphone: 617-389-8025

Services gratuites disponibles : évaluation de vos aptitudes, recherche d'emploi et formation

Muslim American Civic and Cultural Association (Association culturelle et sociale des musulo-américains)

Téléphone: 617-671-1276

Site web: www.maccaonline.org

Les cours d'anglais

Les personnes âgées

Hallmark Health Lifeline

239 Commercial Street

Téléphone: 781-338-7215

Site web: www.hallmarkhealthhomecare.org

Un système individuel de réponse aux urgences

Malden Council on Aging and Senior Center - Conseil de Malden pour le vieillissement et le centre pour les personnes âgées

7 Washington Street

Téléphone: 781-397-7144

Site web: www.cityofmalden.org

Programmes, services et activités pour les personnes âgées, transport gratuit, la garderie pour les adultes

Meals on Wheels - La nourriture livrée chez vous

300 Commercial Street

Téléphone : 781-324-7442

Site web: www.mves.org

Mystic Valley Elder Services – Services de Mystic Valley pour les personnes âgées

300 Commercial Street #19

Téléphone: 781-324-7705

Site web: www.mves.org

Santé

Cambridge Health Alliance, Malden Family Medicine Center - Centre moderne de médecine pour la famille

195 Canal Street

Téléphone: 781-338-0500

email: www.cha.harvard.edu/locations/malden_family_health.shtml

Les soins médicaux pour tous les âges, les radiographies, la santé des femmes, le soin des femmes enceintes, les soins aux sportifs, la nutrition, et les services pour la santé mentale.

Hallmark Health

Téléphone: 1-800-540-9191 (pour les appels où votre médecin a conseillé ce service)

Téléphone: 781-391- 2121 (Ell Pond Medical Associates)

Site web: www.hallmarkhealth.org

Veuillez contacter pour les médicaux pour tous les âges. Les services d'interprétariat sont offerts.

North Suburban WIC Program

239 Commercial Street

Téléphone: 781-338-7578

Site web: www.hallmarkhealth.org

Programme de santé et alimentation pour les femmes enceintes et les femmes suite à leur accouchement, pour les nouveaux nés et les enfants jusqu'à 5 ans. Offre des conseils pour d'autres services. Services offerts gratuitement en espagnol, portugais et le créole haïtien, pour ceux qui remplissent les critères. Magasin gratuit de « Maman à Maman » pour les vêtements, ouvert à toutes les femmes dans la ville qui sont enceintes ou qui ont des enfants jusqu'à l'âge de 5 ans.

Community Health Education

239 Commercial Street

Téléphone: 781-338-7561

Site web: www.hallmarkhealth.org

Offre plusieurs cours et programmes pour tous les âges : les cours pour les femmes enceintes, les cours de soins aux enfants, le CPR, le secourisme, la santé cardiaque pour les femmes et d'autres programmes.

Healthy Malden Inc.

239 Commercial Street

Téléphone: 781-388-4404

Site web: www.healthymalden.org

Sponsorise des programmes partout dans la ville sur la prévention de la drogue, la violence, la persécution des camarades, et d'autres sujets.

Sponsorise une équipe de jeunes du lycée de Malden, dite l'Équipe des Droits Civiques.

L'hôpital de Melrose-Wakefield

585 Lebanon Street, Melrose

Téléphone: 781-979-3000

Site web: www.hallmarkhealth.org

Salle d'urgence 24 heures par jour, offre des services de traduction

L'hôpital Lawrence Memorial

170 Governors Avenue, Medford

Téléphone: 781-306-6000

Site web: www.hallmarkhealth.org

Salle d'urgence 24 heures par jour, offre des services de traduction

Healthy Families/ Hallmark Health

239 Commercial Street

Téléphone: 781-338-7541

Site web: www.hallmarkhomecare.org

Le program de soins à résidence pour les parents qui ont 20 ans ou moins de 20 ans, offre des visites médicales à la maison, les cours pour les femmes enceintes et pour les parents sur l'éducation d'enfants. Services de traduction disponible.

Sharewood Project

184 Pleasant Street

Site web: www.sharewood.info

Association de soins médicaux gratuits menée par les étudiants en médecine et les médecins. Situé à First Church of Malden, mardi soir de 18h30 à 21h. Tous les services sont gratuits et ouverts à tout le monde, même ceux qui n'ont pas d'assurance maladie.

Visiting Nurse Association and Hospice/Hallmark Health

178 Savin St.

Téléphone: 781-338-7800

Site web : www.hallmarkhealthhomecare.org

L'hôpital de Whidden

103 Garland Street, Everett, MA 02149

Téléphone: 617-389-6270

Site web: www.challiance.org

Salle d'urgence 24 heures par jour, offre des services de traduction

Assistance Maison et Chauffage

Housing Families, Inc.

354 Cross Street :

Téléphone : 781-322-9119

Site web: www.housingfamilies.org

Aide avec le problème des sans-abri, les refuges temporaires, et les habitations moins chères. Services offerts gratuitement en espagnol, et créole haïtien.

Le département de logement de Malden

630 Salem Street

Téléphone : 781-322-9460

Site web: www.maldenhousing.org

Offre des maisons subventionnées par l'état et le gouvernement fédérale, et des bons d'achat. Les services de traduction sont disponibles.

Malden Redevelopment Authority - L'organisation de la reconstruction de Malden

Government Center, 200 Pleasant Street

Téléphone : 781-324-5720

Site web: www.maldenredevelopment.com

Offre des programmes intéressants d'hypothécaire et des emprunts pas trop chers pour ceux qui remplissent certains critères afin de rénover leur maison et faire les réparations nécessaires pour la santé et la sûreté.

Tri-City Community Action Program Inc. (Tri-CAP)

110 Pleasant St., Malden

Téléphone: 781-322-4125

Site web: www.tri-cap.org

*Assistance Maison, offre la recherche de maison, les services aux sans-abri, l'aide avec le loyer, les services d'avocat pour les habitations qui remplissent les critères nécessaires.
Aide avec le chauffage et à imperméabiliser la maison.*

Les services humains

Department of Transitional Assistance DTA

Government Center, 200 Pleasant Street Téléphone: 781-388-7300

Social Security Administration

Government Center, 200 Pleasant Street Téléphone: 781-388-7359

Site web: www.alSecurityHome.com/malden

Mayor's Office – La mairie

Government Center, 200 Pleasant Street Téléphone : 781-397-7000

Site web: www.cityofmalden.org

Tri-City Community Action Program Inc. (Tri-CAP)

110 Pleasant Street

Téléphone: 781-322-4125

Site web: www.tri-cap.org

Refugee and Immigrant Assistance – Aides aux immigrés et réfugiés

Téléphone : 617-727-7888

Site web: www.mass.gov/ori

Refugee Immigration Ministry – Ministère des Immigrés et Réfugiés

142 Pleasant Street, 2^e étage, salle 15

Téléphone: 781-322-1011

Site web: www.r.i.m.net

Aide ceux qui cherchent l'asile et les réfugiés. Préparation pour l'emploi à travers les cours d'anglais et les cours en informatique. Offre les services de prêtre aux immigrés emprisonnés.

Food Pantries/Meals - Les repas offerts gratuitement

Bread of Life – Le pain pour vivre

511 Main Street Téléphone : 781-397-0404

Courriel: info@thebreadoflifeonline.org

Site web: www.thebreadoflifeonline.org

Les repas tous les mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 17h30 – 18h30

L'église Emmanuel Baptist

20 Hillside Ave. Téléphone: 781-322-5885

Les repas gratuits : Lundis, mercredis, vendredis de 10h à 11h30 du matin

L'église Maplewood Baptist

729 Salem Street Téléphone: 781-322-2636

Les repas gratuits : jeudis, de 9h30 à 11h30

North Shore Assembly of God Church

77 Kennedy Drive Téléphone : 781-321-2121

Site web : www.northshoreag.org

Les repas gratuits: Mardis, de 18h30 à 20h – une fois par mois

L'église Philadelphie SDA

575 Main Street Téléphone : 781-397-9143

Premier dimanche de chaque mois, de 10h à midi

Les repas gratuits : mercredis, de midi à 14h

Salvation Army

213 Main Street Téléphone : 781-324-1970

Les repas gratuits : Lundi à jeudi, de 9h à midi, et 13 à 15h - une fois par mois

Compassion Immigration Ministry

North Shore Assembly of God, 77 Kennedy Drive

Site web: www.northshoreag.org

Food Source Hotline (Project Bread) Téléphone : 781-322-4125

Site web : www.projectbread.org

Envoie les gens directement aux centres locaux qui aident les familles en crise.

Activités et divertissements

Les activités pour les jeunes

La ville de Malden

Site web: www.malden.ma.us

Malden YWCA

99 Dartmouth Street

Téléphone: 781-324-7680

Site web: www.ymcamalden.org

Courriel: kbenoit@ymcamalden.org

Les programmes pour les jeunes et pour les familles – y compris le sport, l'art, la danse, la science pour tous les âges dès 6 mois Les camps d'été pour les enfants de 4 à 13 ans.

Malden YWCA

54 Washington Street

Téléphone: 781-322-3760

Site web: www.ywcamalden.org

Pour les enfants à l'école (6 à 11 ans), la crèche du lundi au vendredi, de 14h à 18h pendant l'année scolaire. Pendant les vacances et l'été – de 8h à 18h. Programme pour ados disponible. After School Enrichment Program Ferryway School. – Programme après l'école à l'école de Ferryway

Le Basket

Malden Girls Youth Basketball

Joe Levine / Partnership for Community Schools – Partenariat pour les écoles communautaires

Téléphone: 781-397-7168

Courriel: JoeLev55@msn.com ou dlevine92@gmail.com

Malden Neighborhood Basketball (Grades 10 to 12) – le basket pour les jeunes filles du quartier

Ken Mazonson

Téléphone: 781-324-4420

Al Locke Basketball League (Grades 7 to 9)

Tom Heerter

Téléphone: 781-324-0019

Site web: www.leaguelineup.com/alyb

Soccer and Football

Malden Youth Soccer – le foot

Jaime Warton

Téléphone: 617-875-9058

Site web: www.maldenyouthsoccer.org

Malden Pop Warner

Malden Pop Warner Football

Téléphone : Contactez : Helen Kipnis - 781-258-3816

Site web: www.maldencyclones.net

Les sports sur glace

Malden Youth Hockey – Le hockey pour les jeunes

Téléphone: Charles Toomajian - 781-324-0311

Site web: www.maldenyouthhockey.org

Malden Figure Skating – le patin

Téléphone: Charles Toomajian - 781-324-0311

Lacrosse

Malden Youth Lacrosse (Grades 1 to 8)

Téléphone: Jim Cahill - 781-322-4290

Site web: www.maldenlax.org

Baseball and Softball (5-12 ans)

Malden East Little League

Téléphone: Ken Mazonson - 781-324-4420

Malden West Little League (5-12 ans)

Téléphone: Paul Foster - 781-605-2004

Site web: www.eteamz.com/maldenwest

Malden West Little League Challenger Division

Téléphone : 781-322-3799

Courriel: Marie Shea - mfs104@comcast.net

Site web: www.eteamz.com/maldenwest

Pour les enfants handicapés de 5 à 18 ans

American Legion Baseball (Grades 10-12)

Téléphone : Ken Mazonson - 781-324-4420

Babe Ruth League (13 to 19 ans)

Site web: www.leaguelineup.com/mbrld1

Téléphone: Bob Rotondi: 781-322-1112 ou

Deano Summers 781-605-0749

Malden Girls Youth Basketball

Téléphone: Paul Johnson 781-324-9609

Site web: www.geocities.com/maldenllsb